VOLTCRAFT®

Ⓓ BEDIENUNGSANLEITUNG

VERSION 06/12

TS-5000/1 TISCHWAAGE

BEST.-NR.: 12 41 38

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt dient zum Wiegen von Objekten bis zu einem Gewicht von 5000 g. Das Gewicht lässt sich auch in Unzen (oz) oder Pfund (lb) anzeigen. Ein Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen ist nicht zulässig. Die Anwendung bei Menschen und Tieren zu medizinischen Zwecken bzw. im gewerblichen Warenhandel zur Preisermittlung ist nicht zulässig. Die Spannungsversorgung erfolgt über eine Batterie Typ CR2032.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

LIEFERUMFANG

- Tischwaage
- Batterie (CR2032)
- Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

b) Batterien / Akkus

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Nehmen Sie keine Akkus auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr.

c) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss bzw. Betrieb nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. 0180/586 582 7.

EINLEGEN VON BATTERIEN / BATTERIEWECHSEL

Erscheint „LO" auf dem Display oder lässt sich die Waage nicht ordnungsgemäß einschalten, könnte der Batteriestand niedrig sein. Ersetzen Sie die Batterie mit einer Batterie gleichen Typs (CR2032).

1. Das Batteriefach befindet sich an der Unterseite der Waage. Betätigen Sie den Entriegelungshebel und öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Legen Sie eine Batterie desselben Typs (CR2032) unter Beachtung der richtigen Polarität ein bzw. tauschen Sie die vorhandene Batterie entsprechend aus. Der Pluspol muss nach oben zeigen.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie die Waage auf eine waagrechte, ebene Fläche.
2. Drücken Sie zum Einschalten der Waage die „ON | TARE"-Taste. Bewegen Sie die Waage während der Inbetriebnahme nicht. Warten Sie bis der Messwert den Nullpunkt erreicht hat.
3. Soll ein Behälter verwendet werden, stellen Sie den leeren Behälter auf die Waage. Drücken Sie dann die „ON | TARE"-Taste, um den Nullpunkt einzustellen. Auf dem Display wird „Tare" angezeigt.
4. Drücken Sie die „UNIT"-Taste, um zwischen folgenden Maßeinheiten zu wechseln: lb (Pfund) / g (Gramm) / oz (Unze).
5. Setzen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf die Waage. Das Gewicht wird auf dem Display angezeigt.
6. Die Messobergrenze beträgt 5000 g (einschließlich Gewicht des Behälters); überschreitet der Gegenstand (bzw. überschreiten die Gegenstände) den Messbereich, wird „EEEE" angezeigt. Entfernen Sie sofort das/die Wiegeobjekt/e von der Waage.
7. Zum Wiegen eines anderen Gegenstands ohne Behälter ist der Gegenstand (bzw. sind die Gegenstände) zunächst von der Waage zu entfernen; drücken Sie dann die „ON | TARE"-Taste. Der Messwert wird auf den Nullpunkt zurückgesetzt.
8. Die Waage schaltet sich nach einer Nichtbenutzung von ca. 20 Sekunden selbsttätig aus.

ENTSORGUNG

a) Produkt

Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien / Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung	3 V Batterie Typ CR2032
Wiegebereich	von 2 bis 5000 g
Auflösung	1 g
Betriebstemperatur	0 bis +40 ºC
Lagertemperatur	-10 bis +60 ºC
Betriebsluftfeuchtigkeit	≤90 %
Lagerluftfeuchtigkeit	≤90 %
Abmessungen (B x H x T)	165 x 19 x 205 mm
Gewicht	431 g

Ⓓ Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel.-Nr. 0180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2012 by Voltcraft® V1_0612_02-HL

VOLTCRAFT®

OPERATING INSTRUCTIONS

VERSION 06/12

TS-5000/1 TABLE SCALE

ITEM NO.: 12 41 38

INTENDED USE

This product is designed for weighing objects of up to 5000 g in weight. The weight can also be displayed in ounces (oz) or pounds (lb). Do not operate the scale where there is a risk of explosions. Do not use the scale for humans or animals, for medical purposes, or in commercial trade for determining prices. The voltage supply is delivered by one CR2032 battery.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

DELIVERY CONTENT

- Scale
- Battery (CR2032)
- Operating instructions

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) Persons / Product

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

b) Batteries / Rechargeable batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the batteries.
- Batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave the battery lying around, as there is risk, that children or pets swallow it.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion.

c) Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.

If you are not sure about the correct connection or use, or if questions arise which are not covered by these operating instructions, please do not hesitate to contact our technical support or another qualified specialist.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. +49 180/586 582 7.

BATTERY INSERTION / REPLACEMENT

When "LO" shows on the display, or the scale cannot be turned on properly, the battery level may be low. Replace with a battery of the same type (CR2032).

1. The battery compartment is located at the bottom of the scale. Push the release lever and flip the battery compartment cover open.
2. Insert / replace the battery with one of the same type (CR2032) while observing the correct polarity. The positive side must face upwards.
3. Close the battery compartment.

OPERATION

1. Place the scale on a horizontal and even surface.
2. Press the "ON | TARE" button to turn on the scale. Do not move the scale during the start-up process. Wait until a zero reading is observed.
3. If a container is used, place the empty container on the scale. Then press the "ON | TARE" button to set it to zero. The word "Tare" will appear on the display.
4. Press the "UNIT" button to switch the unit between: lb (pound) / g (gram) / oz (ounce).
5. Place the object to be weighed on the scale. The weight is shown on the display.
6. The maximum measurement limit is 5000 g (includes the weight of the container); if the object(s) exceed(s) the measurement range, "EEEE" will be shown. Remove the object(s) from the scale immediately.
7. To weigh another object without the container, remove the object(s) on the scale and press the "ON | TARE" button. The reading will be reset to zero.
8. The scale will automatically turn off after being idle for approximately 20 seconds.

DISPOSAL

a) Product

Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Remove any inserted (rechargeable) batteries and dispose of them separately from the product.

b) (Rechargeable) batteries

You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.

Contaminated (rechargeable) batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

TECHNICAL DATA

Operating voltage	3 V battery type CR2032
Weighing range	from 2 to 5000 g
Resolution	1 g
Operating temperature	0 to +40 ºC
Storage temperature	-10 to +60 ºC
Operating humidity	≤90 %
Storage humidity	≤90 %
Dimensions (W x H x D)	165 x 19 x 205 mm
Weight	431 g

Legal notice

These operating instructions are a publication by Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Germany, Phone +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2012 by Voltcraft®

VOLTCRAFT®

Ⓕ MODE D'EMPLOI

VERSION 06/12

TS-5000/1 BALANCE DE TABLE

Nº DE COMMANDE : 12 41 38

UTILISATION PREVUE

Ce produit est conçu pour peser des objets pesant jusqu'à 5000 g. Le poids peut aussi être indiqué en onces (oz) ou en livres (lb). L'utilisation dans les zones explosibles n'est pas admissible. L'utilisation pour les hommes et animaux à des fins médicales ou dans le commerce pour la détermination du prix n'est pas admissible. L'alimentation en courant est assurée par une batterie CR2032.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

CONTENU D'EMBALLAGE

- Balance de table
- Batterie (CR2032)
- Mode d'emploi

CONSIGNES DE SECURITE

Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

a) Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.

b) Piles / Accumulateurs

- Attention à bien respecter la polarité lors de la mise en place des piles. (« + » = positif, « – » = négatif).
- Retirer les piles de l'appareil lorsque ce dernier n'est pas utilisé pendant une longue durée afin d'éviter tout endommagement dû à des fuites. Des fuites ou des piles endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors d'un contact avec la peau, il convient donc d'utiliser des gants de protection appropriés pour manipuler des piles usagées.
- Maintenir les piles hors de portée des enfants. Ne pas laisser de pile traîner, un enfant ou un animal domestique pourrait en avaler une.
- Ne pas démonter, court-circuiter ou jeter des piles dans le feu. Ne jamais recharger des piles non rechargeables. Un risque d'explosion existe.

c) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil, de son utilisation ou lorsque vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tél. +49 180/586 582 7.

INSERTION / REMPLACEMENT DE LA PILE

Lorsque l'écran indique « LO » ou que la balance ne peut pas être mise en marche correctement, il est possible que le niveau de la batterie soit faible. Le remplacer par une pile de type identique (CR2032).

1. Le logement de la pile est situé sur la base de la balance. Appuyez sur le levier de déblocage et faites glisser le couvercle du logement de la pile pour l'ouvrir.
2. Insérez / remplacez la pile par une pile de type identique (CR2032) en veillant à respecter la polarité correcte. Le pôle plus doit être orienté vers le haut.
3. Refermez le logement de la pile.

MISE EN SERVICE

1. Placez la balance sur une surface horizontale et plane.
2. Appuyez sur le bouton « ON | TARE » pour mettre en marche la balance. Ne déplacez pas la balance pendant la procédure de démarrage. Attendez que le chiffre indiqué soit zéro.
3. Si vous utilisez un récipient, placez le récipient vide sur la balance. Appuyez ensuite sur le bouton « ON | TARE » pour mettre la balance à zéro. L'écran indique alors « Tare ».
4. Appuyez sur le bouton « UNIT » pour sélectionner l'unité : lb (livres) / g (grammmes) / oz (onces).
5. Déposez l'objet à peser sur la balance. Le poids s'affiche sur l'écran.
6. La limite maximum de mesure est de 5000 g (y compris le poids du récipient), si le ou les objets dépassent la plage de mesure, l'écran indique « EEEE ». Retirez immédiatement le ou les objets de la balance.
7. Pour peser un autre objet sans le conteneur, retirer le ou les objets de la balance et appuyez sur le bouton « ON | TARE ». La mesure sera remise à zéro.
8. La balance s'éteint automatiquement après une période d'inactivité de 20 secondes environ..

ELIMINATION DES DECHETS

a) Produit

Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles/accumulateurs insérées et éliminez-les séparément du produit.

b) Piles / Accumulateurs

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l´élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et batteries usagées, il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.

Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

DONNEES TECHNIQUES

Tension de service	3 V batterie type CR2032
Plage de pesée	de 2 à 5000 g
Résolution	1 g
Température de service	0 à +40 ºC
Température de stockage	-10 à +60 ºC
Humidité de fonctionnement	≤90 %
Humidité de stockage	≤90 %
Dimensions (L x H x P)	165 x 19 x 205 mm
Poids	431 g

Ⓕ Informations légales

Ce mode d'emploi est une publication de la société Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Allemagne, Tél. +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2012 by Voltcraft®

VOLTCRAFT®

GEBRUIKSAANWIJZING

VERSIE 06/12

TS-5000/1 TAFELWEEGSCHAAL

BESTELNR.: 12 41 38

BEDOELD GEBRUIK

Dit product is ontworpen voor het wegen van voorwerpen tot een gewicht van 5000 g. Het gewicht kan ook worden weergegeven in ons (oz) of pond (lb). Gebruik in explosiegevaarlijke gebieden is niet toegestaan. Het gebruik voor medische doelen bij mensen en dieren resp. het commercieel gebruiken in de goederenhandel voor prijsberekening is niet toegestaan. Hij wordt van spanning voorzien door een CR2032 batterij.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

LEVERINGSOMVANG

- Tafelweegschaal
- Batterij (CR2032)
- Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

a) Personen / Product

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op juiste wijze werkt,
  - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het product met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.

b) Batterijen / Accu's

- Juiste polariteit dient in acht genomen te worden bij het installeren van de batterijen.
- Batterijen dienen uit het apparaat verwijderd te worden wanneer het voor langere tijd niet gebruikt wordt, om schade door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken wanneer het zuur in contact komt met de huid, draag daarom beschermende handschoenen bij het hanteren van beschadigde batterijen.
- Batterijen dienen buiten bereik te worden gehouden van kinderen. Laat de batterij niet rondslingeren. Het gevaar op inslikken bestaat voor kinderen en huisdieren.
- Batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Het risico bestaat op een explosie.

c) Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.

Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of het gebruik of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neemt u dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere elektromonteur.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. +49 180/586 582 7.

BATTERIJEN PLAATSEN/VERVANGEN

Als op het scherm "LO" verschijnt, of het inschakelen van de schaal gaat niet goed, is de batterij bijna leeg. Vervang deze door een batterij van hetzelfde type (CR2032).

1. Het batterijvak bevindt zich onderop de schaal. Druk de hefboom in en draai de klep van het batterijvak open.
2. Plaats of vervang de batterij door één van hetzelfde type (CR2032) en let op de juiste polariteit. De positieve kant moet naar boven wijzen.
3. Sluit het batterijvak weer.

INGEBRUIKNAME

1. Plaats de schaal op een stabiele en vlakke ondergrond.
2. Druk op de knop "ON | TARE" om de schaal aan te zetten. Verplaats de schaal niet tijdens het opstarten. Wacht op een nullezing.
3. Bij gebruik van een weegbak eerst de lege weegbak op de schaal plaatsen. Druk vervolgens op de knop "ON | TARE" om de nulstand in te stellen. Het woord "Tare" verschijnt vervolgens op het scherm.
4. Druk op de knop "UNIT" om de eenheid te wisselen tussen: lb (pound) / g (gram) / oz (ounce).
5. Plaats het te wegen voorwerp op de schaal. Het gewicht verschijnt op het scherm.
6. De maximale meetlimiet is 5000 g (inclusief het gewicht van de meetbak), als het voorwerp/de voorwerpen het meetbereik overschrijden, wordt "EEEE" weergegeven. Verwijder direct het voorwerp/de voorwerpen van de schaal.
7. Verwijder voor het wegen van een ander object, zonder daarbij gebruik te maken van het bakje, eerst alle aanwezige objecten van de weegschaal en druk dan op de knop "ON|TARE" (aan|tarra). Hierbij wordt de uitlezing gereset naar nul.
8. De schaal schakelt zichzelf automatisch uit als hij ongeveer 20 seconden niet gebruikt is.

VERWIJDERING

a) Product

Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Verwijder de geplaatste batterijen/accu's en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

b) Batterijen / Accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.

Batterijen/accu´s die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning	3 V battery type CR2032
Weegbereik	van 2 tot 5000 g
Resolutie	1 g
Bedrijfstemperatuur	0 tot +40 ºC
Opslagtemperatuur	-10 tot +60 ºC
Toegestane luchtvochtigheid	≤90 %
Luchtvochtigheid tijdens opslag	≤90 %
Afmetingen (B x H x D)	165 x 19 x 205 mm
Gewicht	431 g

Colofon

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Duitsland, Tel. +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2012 by Voltcraft®